

## National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters Ottawa, Ontario K1A 0K2 Quartier général de la Défense nationale Ottawa (Ontario) K1A 0K2

# REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

## RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving – PWGSC / Réception des soumissions - TPSGC 11 Laurier St. / 11 rue Laurier Place du Portage, Phase III Core 0B2 / Noyau 0B2 Gatineau Québec K1A 0S Bid Fax: (819) 997-9776

### Proposal To: National Defence Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

## Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indique(s).

Solicitation Closes – L'invitation prend fin
At – à : 14 :00 EDT
On - le : 29-01-2018

Title/Titre	Solicitation No – Nº de l'invitation
O-Rings	W8482-183607
JOINT TORIQUE	(6000423408)
Date of Solicitation - Date de l'invitati	ion
11-01-2018	
Address Enquiries to – Adresser toutes	s questions à
Meghan.Andrews@forces.gc.ca	
Telephone No. – Nº de téléphone	FAX No – Nº de fax
819-939-3068	N/A
Destination	
Specified Herein / Précisé dans les prés	sentes
specifical receipt damp les pres	

#### Instructions:

Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

Instructions: Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

Delivery required - Livraison exigée	Delivery offered - Livraison proposée
. 1	, , ,
37 1 N 1 A 11 D '	. 1 . 1 . 1
Vendor Name and Address - Raison so	ciale et adresse du fournisseur
Name and title of person authorized to	sign on behalf of vendor (type or
print) - Nom et titre de la personne auto	
1 ·	orisee a signer au nom du rournisseur
(caractère d'imprimerie)	
Name/Nom	Title/Titre
Signature	Date



File No. - N° du dossier

6000423408 - 29K

Buyer ID - Id de l'acheteur  $D\ Mar\ P\ 5-4$  CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

## **PART 1 - INFORMATION AND INSTRUCTIONS**

## 1.1 Security Requirements

There is no security requirement associated with this bid solicitation.

### 1.2 Statement of Requirement

The requirement is detailed under the "Line Item Detail".

## 1.3 Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the *Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual* (<a href="https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual">https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual</a>) issued by Public Works and Government Services Canada.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

The 2003 (2017-04-27) Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

- a) Section 02, Procurement Business Number is deleted in its entirety.
- b) Section 05, Submission of Bids Subsection 3 is deleted.
- c) Section 20, Further Information is deleted in its entirety.

## 1.3.1 SACC Manual Clauses

B1000T (2014-06-26) Condition of Materiel - Bid

<u>B3000T</u> (2006-06-16) Equivalent Products

## 1.4 Submission of Bids

**1.4.1** Bids must be submitted only to Public Works and Government Services Canada by the date, time and place indicated on page 1 of the bid solicitation.

## 1.5 Certifications and Additional Information

Bidders must provide the required certifications and additional information to be awarded a contract.

The certifications provided by Bidders to Canada are subject to verification by Canada at all times. Unless specified otherwise, Canada will declare a bid non-responsive, or will declare a contractor in default if any certification made by the Bidder is found to be untrue, whether made knowingly or unknowingly, during the bid evaluation period or during the contract period.

The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the Bidder's certifications. Failure to comply with any request or requirement imposed by the Contracting Authority will render the bid non-responsive or constitute a default under the Contract.

File No. - N° du dossier

6000423408 - 29K

## 1.5.1 Certifications Required with the Bid

Bidders must submit the following duly completed certification as part of their bid.

### 1.5.1.1 Integrity Provisions - Declaration of Convicted Offences

In accordance with the *Ineligibility and Suspension Policy* (<a href="http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html">http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html</a>), the Bidder must provide with its bid the requirement documentation, as applicable), to be given further consideration in the procurement process.

### 1.5.2 Certifications Precedent to Contract Award and Additional Information

The certifications and additional information listed below should be submitted with the bid but may be submitted afterwards. If any of these required certifications or additional information is not completed and submitted as requested, the Contracting Authority will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to provide the certifications or the additional information listed below within the time frame specified will render the bid non-responsive.

## 1.5.2.1 Integrity Provisions – Required Documentation

In accordance with the *Ineligibility and Suspension Policy* (<a href="http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html">http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html</a>), the Bidder must provide the required documentation, as applicable, to be given further consideration in the procurement process.

## 1.5.2.2 Federal Contractors Program for Employment Equity - Bid Certification

By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder, and any of the Bidder's members if the Bidder is a Joint Venture, is not named on the Federal Contractors Program (FCP) for employment equity "FCP Limited Eligibility to Bid" list available at the bottom of the page of the Employment and Social Development Canada (ESDC) - Labour's website (http://www.esdc.gc.ca/en/jobs/workplace/human\_rights/employment\_equity/federal\_contractor\_p rogram.page?&\_qa=1.229006812.1158694905.1413548969).

Canada will have the right to declare a bid non-responsive if the Bidder, or any member of the Bidder if the Bidder is a Joint Venture, appears on the "FCP Limited Eligibility to Bid" list at the time of contract award.

## 1.6 Enquiries - Bid Solicitation

All enquiries must be submitted to the Contracting Authority no later than 5 calendar days before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

## 1.7 Evaluation Procedures

Bids received will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including the technical and financial evaluation criteria specified below:

### 1.7.1 Technical Evaluation

All bids must be completed in full and provide all of the information requested in the bid solicitation to enable full and complete evaluation.

## 1.7.1.1 Mandatory Technical Criteria

Buyer ID - Id de l'acheteur  $D\ Mar\ P\ 5-4$  CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

- a) Bidders must indicate the Part Number and the NSCM/NCAGE they are offering.
- b) Bidders proposing an Equivalent or Substitute Product must indicate the brand name and model and/or Part Number and the NSCN/NCAGE they are offering.

## 1.7.1.2 Equivalent Products

- 1. Products that are equivalent in form, fit, function and quality to the item(s) specified in the bid solicitation will be considered where the Bidder:
  - a. designates the brand name, model and/or part number of the substitute product;
  - b. states that the substitute product is fully interchangeable with the item specified;
  - c. provides complete specifications and descriptive literature for each substitute product;
  - d. provides compliance statements that include technical specifics showing the substitute product meets all mandatory performance criteria that are specified in the bid solicitation; and
  - e. clearly identifies those areas in the specifications and descriptive literature that support the substitute product's compliance with any mandatory performance criteria.
- 2. Products offered as equivalent in form, fit, function and quality will not be considered if:
  - a. the bid fails to provide all the information requested to allow the Contracting Authority to fully evaluate the equivalency of each substitute product; or
  - b. the substitute product fails to meet or exceed the mandatory performance criteria specified in the bid solicitation for that item.
- 3. In conducting its evaluation of the bids, Canada may, but will have no obligation to, request bidders offering a substitute product to demonstrate, at the sole cost of bidders, that the substitute product is equivalent to the item specified in the bid solicitation.

## 1.7.1.3 Substitute Products - Replaced Part Numbers from the OEM

- 1. Products that are replaced part numbers (superseded or obsolete) from the Original Equipment Manufacturer (OEM) must be equivalent in form, fit, function, quality and performance to the original items(s) specified in the bid solicitation and will be considered where the bidder provides:
  - a. Proof by submitting a copy of a Certificate of Conformity from the OEM providing
    justification/explanation that the part numbers are a replacement of the OEM parts specified
    herein and are equivalent in form, fit, function, quality and performance to the OEM's parts
    specified herein; or
  - b. All required technical information to demonstrate their technical compliance and to confirm form, fit, function, quality and performance of these replaced part numbers.
- 2. In conducting its evaluation of the bids, Canada may, but will have no obligation to, request bidders offering a substitute product to demonstrate, at the sole cost of the bidder(s), that the substitute product in equivalent to the item specified in the bid solicitation. If the Bidder fails to provide the request information with five (5) business days, Canada may declare the bid non-responsive.

## 1.7.1.2 Financial Evaluation

A0222T (2014-06-26) Evaluation of Price - Canadian / Foreign Bidders

## 1.7.2. Basis of Selection Multiple Items

Amd. No. -  $N^{\circ}$  de la modif.

File No. - N° du dossier 6000423408 - 29K

Buyer ID - Id de l'acheteur D Mar P 5-4 CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

A bid must comply with the requirements of the bid solicitation and meet all mandatory technical evaluation criteria to be declared responsive. The responsive bid with the lowest evaluated price on an item by item basis will be recommended for award of a contract.

## 1.8 Applicable Laws

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Ontario.

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the Bidders.

# 1.9 Debriefings

Bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days from receipt of the results of the bid solicitation process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier 6000423408 - 29K

Buyer ID - Id de l'acheteur  $D\ Mar\ P\ 5-4$  CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

## **PART 2 - RESULTING CONTRACT CLAUSES**

# 2.1 Security Requirements

There is no security requirement applicable to the Contract.

## 2.2 Statement of Requirement

The Contractor must provide the items detailed under the "Line Item Detail".

### 2.3 Standard Clauses and Conditions

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual (https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) issued by Public Works and Government Services Canada.

## 2.3.1 General Conditions

2029 (2016-04-04) General Conditions - Goods or Services (Low Dollar Value) apply to and form part of the Contract.

a. Definition of Minister is modified as follows:

"Canada", "Crown", "Her Majesty" or "the Government" means Her Majesty the Queen in right of Canada as represented by the Minister of National Defence and any other person duly authorized to act on behalf of that minister or, if applicable, an appropriate minister to whom the Minister of National Defence has delegated his or her powers, duties or functions and any other person duly authorized to act on behalf of that minister.

### 2.4 Term of Contract

## 2.4.1 Period of the Contract

The period of the Contract is from date of Contract award to the end of the warranty period as described in Section 05 of 2029 (2016-04-04) General Conditions - Goods or Services (Low Dollar Value).

## 2.4.2 Delivery Date

All the deliverables must be received on or before	
DND reserves the right to negotiate delivery date changes to before or after March 31, 2018.	

## 2.5 Authorities

# 2.5.1 Contracting Authority

The Contracting Authority for the Contract is:
Name:
Title: Material Acquisition and Support Officer
Department of National Defence

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N $^{\circ}$  du dossier 6000423408 - 29K

Buyer ID - Id de l'acheteur  $D\ Mar\ P\ 5-4$  CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Maritime Equipment Program Management Directorate: D Mar P Address: 101 Colonel By Drive Ottawa, Ontario, K1A 0K2 Telephone: E-mail address: The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority. 2.5.2 Technical Authority The Technical Authority for the Contract is: Name: \_\_\_\_\_ Title: \_\_\_\_ Organization: \_\_\_\_\_ Address: \_\_\_\_\_ Telephone: \_\_\_\_ \_\_\_\_ E-mail address: The Technical Authority named above is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract. Technical matters may be discussed with the Technical Authority, however the Technical Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of the Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority. 2.5.3 Contractor's Representative Name: \_\_\_\_ Title: Address: \_\_\_\_\_ Telephone: \_\_\_-\_\_-E-mail: 2.6. **Payment** 2.6.1 **Basis of Payment** In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Contractor will be paid a firm price as specified in contract for a cost of \_\_\_\_\_. Customs duties are included and Applicable Taxes are extra. Canada will not pay the Contractor for any design changes, modifications or interpretations of the Work,

2.6.2 Limitation of Price

the Work.

unless they have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into

File No. - N° du dossier 6000423408 - 29K

Buyer ID - Id de l'acheteur
D Mar P 5-4
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

C6000C (2011-05-16) Limitation of Price

## 2.6.3 Multiple Payments

H1001C (2008-05-12) Multiple Payments

### 2.6.4 Remit to Address

If payment is to be made to an address other than the address on the cover page of the contract, it is to be clearly identified within the body of the contract as the "Remit to" address. This address should include the following:

Company Name Full Address City, Province/State Postal/Zip Code

### 2.6.5 SACC Manual Clauses

C2000C (2007-11-30) Taxes - Foreign-based Contractor C2608C (2015-02-25) Canadian Customs Documentation

## 2.7 Invoicing Instructions

- 1. The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed.
- 2. Invoices must be distributed as follows:
- a. The original and one (1) copy must be forwarded to the consignee for certification and payment.

Department of National Defence Maritime Forces Atlantic Accts Payable Bldg. S-90, Room 334 2686 Sextant Lane, Stadacona PO Box 99000 Stn Forces Halifax, NS B3K 5X5 Canada

### **AND**

Department of National Defence Base Logistics Officer CFB Esquimalt STN Forces, P.O. Box 17000 Victoria, BC V9A 7N2 Canada

b. One (1) copy must be forwarded to:

Department of National Defence 101 Colonel By Drive Ottawa, Ontario K1A 0K2

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier 6000423408 - 29K

Buyer ID - Id de l'acheteur  $D\ Mar\ P\ 5-4$  CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Attention: D Mar P \_\_\_\_\_

## 2.8 Certifications and Additional Information

## 2.8.1 Compliance

Unless specified otherwise, the continuous compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid or precedent to contract award, and the ongoing cooperation in providing additional information are conditions of the Contract and failure to comply will constitute the Contractor in default. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the Contract.

## 2.9 Applicable Laws

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Ontario.

## 2.10 Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the DND Contract
- (b) 2029 (2016-04-04) General Conditions Goods or Services (Low Dollar Value);
- (c) the Contractor's bid dated

## 2.11 SACC Manual Clauses

A9006C (2012-07-16) Defence Contract B7500C (2006-06-16) Excess Goods G1005C (2016-01-28) Insurance - No Specific Requirement D9002C (2007-11-30) Incomplete Assemblies D2000C (2007-11-30) Marking D2001C (2007-11-30) Labelling D0050C (2007-05-25) End User Certificate

## Others to Consider

## 2.12 Quality Assurance

A1009C (2008-05-12) Work Site Access

Authorized representatives of Canada must have access to any site where any part of the Work is being carried out at any time during working hours to make examinations and such tests of the Work as they may think fit.

2.12.1 D5540C (2010-08-16) ISO 9001:2008 Quality Management Systems - Requirements (QAC Q) for items.

File No. - N° du dossier

D Mar P 5-4 CCC No./N° CCC

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Buyer ID - Id de l'acheteur

W8482-183607 6000423408 - 29K

2.12.2 D5510C (2017-08-17) Quality Assurance Authority (DND) - Canadian-based Contractor *OR* 

2.12.2 D5515C (2010-01-11) Quality Assurance Authority (DND) - Foreign-based and United States Contractor

2.12.3 D5604C (2008-12-12) Release Documents (DND) - Foreign-based Contractor OR

2.12.3 D5605C (2010-01-11) Release Documents (DND) - US based Contractor OR

2.12.3 D5606C (2012-07-16) Release Documents (DND) - Canadian-based Contractor

The Contractor must prepare the release documents in a current electronic format and distribute them as follows:

- a. One (1) copy mailed to consignee marked: "Attention: Receipts Officer";
- b. Two (2) copies with shipment (in a waterproof envelope) to the consignee;
- c. One (1) copy to the Contracting Authority;
- d. One (1) copy to:

National Defence Headquarters Mgen George R. Pearkes Building 101 Colonel By Drive Ottawa, ON K1A OK2 Attention:

- e. One (1) copy to the Quality Assurance Representative;
- f. One (1) copy to the Contractor; and
- g. For all non-Canadian contractors, one (1) copy to:

DQA/Contract Administration
National Defence Headquarters
Mgen George R. Pearkes Building
101 Colonel By Drive
Ottawa, ON K1A OK2

E-mail: ContractAdmin.DQA@forces.gc.ca.

### 2.13 Asbestos

The contractor shall not use asbestos in the equipment unless no feasible alternative is available, in which case rationale shall be provided. Any parts containing asbestos shall be properly labelled, and the part number and location be explicitly identified in technical documentations

2.14 Shelf Life B1204C (2011-05-16) Shelf Life

The Contractor must ensure that items will contain 75 percent of the authorized shelf life as listed in *ISO* 2230 at date of delivery to the Department of National Defence.

Maximum shelf life for items is 084 months.

## 2.15 Packaging

<u>D2025C</u> (2013-11-06) Wood Packaging Materials D6010C (2007-11-30) Palletization

File No. - N° du dossier 6000423408 - 29K

Buyer ID - Id de l'acheteur  $D\ Mar\ P\ 5-4$  CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

## D3016C (2014-09-25) Preparation for Delivery - Canadian Forces Packaging Specifications

The Contractor must prepare item(s) for delivery in accordance with the latest issue of the Canadian Forces packaging specifications D-LM-008-026/SF-001, Preformed Packing, Gaskets or Seals (rubber natural/synthetic, cork, asbestos or leather);

The Contractor must package item numbers in quantities of 1 per package.

D2015C (2010-01-11) Additional Package Markings - Identical

- 1. The Contractor must ensure that in addition to the required interior and exterior package markings, the following information is provided:
- (a) Manufacturer's name
- (b) drawing number/part number
- (c) Batch or lot number;
- (d) Cure date of rubber components;
- (e) Date of manufacture;
- (f) Expiration date of shelf life
- 2. These markings must be applied and positioned in accordance with Canadian Forces Packaging Specification D-LM-008-002/SF-001.

## 2.17 Shipping Instructions (Department of National Defence) - Canadian-based Contractor

- Delivery will be FCA Free Carrier at \_\_\_\_\_\_ (*Insert the named place, e.g. Contractor's facility*) Incoterms 2000. The Contractor must load the goods onto the carrier designated by the Department of National Defence (DND). Onward shipment from the delivery point to the consignee will be Canada's responsibility.
- 2. Before shipping the goods, the Contractor must contact the following DND Inbound Logistics Coordination Center by facsimile or e-mail, to arrange for shipment, and provide the information detailed at paragraph 3.
  - a. Insert the following for all sole source contracts, except repair and overhaul, where the Contractor is located in Canada:

Inbound Logistics Co-ordination Center (ILCC)

Telephone: 1-877-877-7423 (toll free) Facsimile: 1-877-877-7409 (toll free) E-mail: <u>ILHQOttawa@forces.gc.ca</u>

- 3. The Contractor must provide the following information to the DND Inbound Logistics Coordination Center when arranging for shipment:
  - a. the Contract number;
  - b. consignee address (for multiple addresses, items must be packaged and labelled separately with each consignee address);
  - c. description of each item;
  - d. the number of pieces and type of packaging (i.e., carton, crate, drum, skid);
  - e. actual weight and dimensions of each piece type, including gross weight;

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N $^{\circ}$  du dossier 6000423408 - 29K

Buyer ID - Id de l'acheteur D Mar P 5-4 CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

f. full details of dangerous goods/hazardous products, as required for the applicable mode of transportation, signed certificates for dangerous goods/hazardous products as required for shipment by the International Maritime Dangerous Goods Code, the International Air Transport Association regulations or the applicable Canadian <u>Transportation of</u> <u>Dangerous Goods Regulations</u>, and a copy of the safety data sheet in English and French.

- 4. Following receipt of this information by Canada, Canada will provide the appropriate shipping instructions, which may include the requirement for specific consignee address labelling, and the marking of each piece with a Transportation Control Number.
- 5. The Contractor must not ship the goods before receiving shipping instructions from the DND Inbound Logistics contact.
- 6. If the Contractor delivers the goods at a place and time which are not in accordance with the given delivery instructions or fail to fulfill reasonable delivery instructions given by Canada, the Contractor must reimburse Canada any additional expenses and costs incurred.
- 7. If Canada is responsible for delays in delivering the goods, ownership and risk will be transferred to Canada upon expiry of either 30 days following the date on which a duly completed shipping application is received by Canada or by its appointed forwarding agent, or 30 days following the delivery date specified in the Contract, whichever is later.

OR

## 2.17 Shipping Instructions (Department of National Defence) - Foreign-based Contractors

- Delivery will be FCA Free Carrier at \_\_\_\_\_\_ (insert the named place, e.g. Contractor's facility) Incoterms 2000. The Contractor must load the goods onto the carrier designated by the Department of National Defence (DND). Onward shipment from the delivery point to the consignee will be Canada's responsibility
- 2. Before shipping the goods, the Contractor must contact the following DND Inbound Logistics Coordination Center by facsimile or e-mail, to arrange for shipment, and provide the information detailed at paragraph 3.
  - a. Insert the following when the Contractor is located in the United States (U.S.): Inbound Logistics Coordination Center (ILCC):

Telephone: 1-877-447-7701 (toll free) Facsimile: 1-877-877-7409 (toll free) E-mail: <u>ILHQOttawa@forces.gc.ca</u>

OR

b. Insert the following when the Contractor is located in United Kingdom (UK) and Ireland: Inbound Logistics United Kingdom (ILUK):

Telephone: 011-44-1895-613023, or 011-44-1895-613024, or

Facsimile: 011-44-1895-613047

E-mail: CFSUEDetUKMovements@forces.gc.ca

In addition, the Contractor must send to ILUK the completed form "Shipping Advice and Export Certificate" by e-mail to: <a href="mailto:cfsuedetable-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-contraction-c

The shipment of any items above the value of 600 GBP (pound sterling) being exported from the United Kingdom and Ireland will be cleared by DND using Her Majesty's Customs & Excise (HMCE) New Export Systems (NES). The Contractor must comply with HMCE requirements by registering with HMCE or by having a freight forwarder

File No. - N° du dossier 6000423408 - 29K

Buyer ID - Id de l'acheteur
D Mar P 5-4
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

complete the entry. A printed copy of the NES entry Export Declaration clearly displaying the Declaration Unique Consignment Reference Number must be provided by the Contractor and attached to the consignment. The Contractor must ensure that this procedure is carried out for all stores whether they be initial purchase or repair and overhaul export items. HMCE will authorize Canadian Forces Support Unit (Europe) to ship the goods only if the procedure has been adhered to completely and properly by the Contractor.

OR

c. Insert the following when the Contractor is located in a country other than Canada, the U.S., the UK and Ireland:

Inbound Logistics Europe Area (ILEA):

Telephone: +49-(0)-2451-717199 or 717200

Facsimile: +49-(0)-2451-717189

Email: ILEA@forces.gc.ca

OR

d. Insert the following for U.S. Foreign Military Sales (FMS):

Inbound Logistics Coordination Center (ILCC):

Telephone: 1-877-447-7701 (toll free) Facsimile: 1-877-877-7409 (toll free) Email: <u>ILHQOttawa@forces.gc.ca</u>

Canada is responsible for the carrier selection for shipments of the goods supplied under this FMS contract. Instructions on how to obtain carrier selection from Canada are contained in U.S. Department of Defense 4000.25-8-M, Military Assistance Program Address Directory, and Canadian Special Instructions Indicator (SII). The Contractor must not ship the goods until the SII has been complied with.

- 3. The Contractor must provide the following information to the DND Inbound Logistics contact when arranging for shipment:
  - a. the Contract number;
  - b. consignee address (if multiple addresses, items must be packaged and labeled separately with each consignee address);
  - c. description of each item;
  - d. the number of pieces and type of packaging (e.g. carton, crate, drum, skid);
  - e. actual weight and dimensions of each piece type, including gross weight;
  - f. copy of the commercial invoice (in accordance with clause <u>C2608C</u>, section 4, of the <u>Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual</u>) or a copy of the Canada Border Services Agency form CI1 <u>Canada Customs Invoice</u> (PDF 429KB) (<u>Help on File</u> Formats):
  - g. Schedule B codes (for exports) and the Harmonized Tariff Schedule codes (for imports);
  - h. North American Free Trade Agreement Certificate of Origin (in accordance with clause C2608C, section 2) for the U.S. and Mexico only:
  - i. full details of dangerous material, as required for the applicable mode of transportation, signed certificates for dangerous material as required for shipment by the International Maritime Dangerous Goods Code, or International Air Transport Association regulations or the applicable Canadian <u>Dangerous Goods Shipping Regulations</u> and a copy of the material safety data sheet.
- 4. Following receipt of this information by Canada, Canada will provide the appropriate shipping instructions, which may include the requirement for specific consignee address labelling, the marking of each piece with a Transportation Control Number and customs documentation.
- 5. The Contractor must not ship goods before receiving shipping instructions from the DND Inbound Logistics contact.

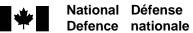
Amd. No. -  $N^{\circ}$  de la modif.

File No. - N° du dossier 6000423408 - 29K

Buyer ID - Id de l'acheteur
D Mar P 5-4
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

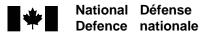
6. If the Contractor delivers the goods at a place and time that are not in accordance with the given delivery instructions or fail to fulfill reasonable delivery instructions given by Canada, the Contractor must reimburse Canada any additional expenses and costs incurred.

7. If Canada is responsible for delays in delivering the goods, ownership and risk will be transferred to Canada upon expiry of either thirty (30) days following the date on which a duly completed shipping application is received by Canada or by its appointed forwarding agent, or thirty (30) days following the delivery date specified in the Contract, whichever is later.

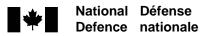


PAGE: 1/10

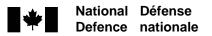
	seur: ORATE MARITIME PROCUREMENT LONEL BY DRIVE	Quotation Deadline		Qu	otation Number/Numéro	de l'offre
	A ON K1A 0K2	Délai de Soumission d'Offre		Collective Number/Numéro de soumission		e soumission
Vendor Contact/Correspondant		Submit/Soumis			ORING	
					Amendment/Modifica	ition
		By/Par			ORIGINAL	
	Not available	2018.01.16 14:00:00 Eastern		Da	ate of RFQ/Date d'appe 2017.12.19	l d'offres
	Fax. No N° de télécop.	DND Requisition Number/Numero demande MDN		Supplier i	nformation / À l'intentior	du fournisseur:
	Not available	W8482-183607			orice and availability. Also specing charges and installation. DN	
Tel. No - N° du Tél.		PWGSC Standing Offer No./ No d'offre à commandes de TPS	GC	charges that are submitted on this quote.  S.V.P. envoyer prix et disponibilité incluant frais de transport,		
	Not available			installation, etc. MDN acceptera seulement les coûts sur cette demande de prix.		s coûts sur cette
Item Article		escription escription	Order unit Unité d'achat	Quantity Quantité	Delivery Date Date de livraison Y/A M D/J	Unit Price Prix unitaire
	Reason for order VICTORIA CLASS SUBMARINE O-R	INGS				
00001	O-RING	N5331-99-9237749	EA	23	2018.05.04	
	JOINT TORIQUE					
	O-RING					
	Shelf Life/Batch Managed item					
	MPN List Acceptable MPNs					
	Part: BS1806-216 Supplier: K7766 BRITISH STANDARDS INSTITUTION 389CHISICK HIGH ROAD,LONDON,G Part: BSM48-216 Supplier: K7766 BRITISH STANDARDS INSTITUTION 389CHISICK HIGH ROAD,LONDON,G Part: E138501TEM4					
Issued By/Préparé par:  Meghan ANDREWS meghan.andrews@forces.gc.ca		Deliver SubmissionTo/Fournissez la soumission à: DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENSE ON CANADA	(UNLESS SF		dress/Adresse de livrais ENTLY ABOVE - SAUF INDICA	



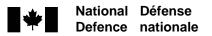
					mber/Numéro de l'offre	PAGE 2/10
Item Article	Description Description		order unit ité d'achat	Quantity Quantité	Delivery Date Date de livraison Y/A M D/J	Unit Price Prix Unitaire
	Supplier: K0107  MACTAGGART SCOTT & CO LTD  HUNTER AVENUE,LOANHEAD,LT,GB  Part: E138491TEM4  Supplier: K0107  MACTAGGART SCOTT & CO LTD  HUNTER AVENUE,LOANHEAD,LT,GB  Part: 85-25-27-700-4710  Supplier: K4244  BAE SYSTEMS GLOBAL COMBAT SYSTEMS L  COMMERCIAL DEPARTMENT, BUILDINGCO8 BARROW IN FURNESS,CU,GB  Part: E138481TEM27  Supplier: K0107  MACTAGGART SCOTT & CO LTD  HUNTER AVENUE,LOANHEAD,LT,GB  Please deliver to:  DND  CFB Esquimalt  CFB Esquimalt  Attn: Receiving  Bldg 66 Colwood Wilfret Rd  VICTORIA BC  CANADA					
00002	O-RING N5331-99-92373 JOINT TORIQUE	749	EA	34	2018.05.04	
	O-RING					
	Shelf Life/Batch Managed item					
	MPN List Acceptable MPNs					
	Part: BS1806-216 Supplier: K7766 BRITISH STANDARDS INSTITUTION 389CHISICK HIGH ROAD,LONDON,GB Part: BSM48-216 Supplier: K7766					



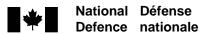
					imber/Numéro de l'offre	PAGE 3/10
Item Article	Description Description		Order unit Unité d'achat	Quantity Quantité	Delivery Date Date de livraison Y/A M D/J	Unit Price Prix Unitaire
	BRITISH STANDARDS INSTITUTION 389CHISICK HIGH ROAD,LONDON,GB  Part: E138501TEM4  Supplier: K0107  MACTAGGART SCOTT & CO LTD  HUNTER AVENUE,LOANHEAD,LT,GB  Part: E138491TEM4  Supplier: K0107  MACTAGGART SCOTT & CO LTD  HUNTER AVENUE,LOANHEAD,LT,GB  Part: 85-25-27-700-4710  Supplier: K4244  BAE SYSTEMS GLOBAL COMBAT SYSTEMS L  COMMERCIAL DEPARTMENT, BUILDINGCO8 BARROW IN FURNES  Part: E138481TEM27  Supplier: K0107  MACTAGGART SCOTT & CO LTD  HUNTER AVENUE,LOANHEAD,LT,GB	s,cu,gb				
	Please deliver to:					
	CFB Halifax MAIN Warehouse Bldg D-206 Door 1 thru 13 HMC Dockyard HALIFAX NS B3K 5X5 CANADA					
00003	O-RING	N5331-99-5378402	EA	4	2018.05.04	
	JOINT TORIQUE O-RING					
	Shelf Life/Batch Managed item  MPN List  Acceptable MPNs					
	Part: 1D1885-30-57 Supplier: U4524 MSI-DEFENCE SYSTEMS LTD SALHOUSE ROAD,NORWICH,NK,GB					



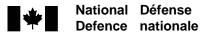
					mber/Numéro de l'offre	PAGE 4/10
Item Article	Description Description		Order unit Unité d'achat	Quantity Quantité	Delivery Date Date de livraison Y/A M D/J	Unit Price Prix Unitaire
00004	Please deliver to:  DND CFB Esquimalt CFB Esquimalt Attn: Receiving Bldg 66 Colwood Wilfret Rd VICTORIA BC CANADA O-RING JOINT TORIQUE O-RING Shelf Life/Batch Managed item MPN List Acceptable MPNs	N5331-99-5378402	EA	6	2018.05.04	
00005	CFB Halifax MAIN Warehouse Bldg D-206 Door 1 thru 13 HMC Dockyard HALIFAX NS B3K 5X5 CANADA	N5331-99-7706118	EA	6	2018.05.04	



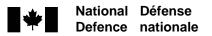
				mber/Numéro de l'offre	PAGE 5/10
Item Article	Description Description	Order unit Unité d'achat	Quantity Quantité	Delivery Date Date de livraison Y/A M D/J	Unit Price Prix Unitaire
	Part: SST/Y/581/20/0204/000 PART 139 Supplier: K6451 BAE SYSTEMS MARINE LIMITED MICHAELSON ROAD,BARROW-IN-FURNESS,CU,GB Part: 001293685 PART 139 Supplier: K2516 MINISTRY OF DEFENCE (NAVY) SHIPS SU DME ME253, ROOM 19, BLOCKB,FOXHILL, BATH,GB Part: BS4518-4193-57 Supplier: K7766 BRITISH STANDARDS INSTITUTION 389CHISICK HIGH ROAD,LONDON,GB Part: DEFSTAN02-337-4193-57-MN70 Supplier: K0851 MINISTRY OF DEFENCE, DIRECTORATE OF ROOM 1138, KENTIGERN HOUSE, 65 BROW,GLASGOW,GB Part: NES337-4193-57-MN70-(N73B) Supplier: U6183 PRECISION POLYMER ENGINEERING LIMIT GREENBANK ROAD,BLACKBURN,LA,GB Part: BS4518 Supplier: K7766 BRITISH STANDARDS INSTITUTION 389CHISICK HIGH ROAD,LONDON,GB Part: NES337-4193-57-MN70-(N73B) Supplier: L6427 MOBILE VALVE REPAIRS 140 HWY 1,MOUNT UNIACKE,NS,CA MPNS Requiring Documentation from Vendor to Prove Suitability Part: 001293685 Supplier: K2516 MINISTRY OF DEFENCE (NAVY) SHIPS SU DME ME253, ROOM 19, BLOCKB,FOXHILL, BATH,GB Part: SST/Y/581/20/0204/000 Supplier: K6451 BAE SYSTEMS MARINE LIMITED MICHAELSON ROAD,BARROW-IN-FURNESS,CU,GB				



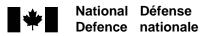
					imber/Numéro de l'offre	PAGE 6/10
Item Article	Description Description		Order unit Unité d'achat	Quantity Quantité	Delivery Date Date de livraison Y/A M D/J	Unit Price Prix Unitaire
		N5331-99-7706118			Date de livraison	
	PRECISION POLYMER ENGINEERING LIMIT GREENBANK ROAD,BLACKBURN,LA,GB Part: BS4518					



					mber/Numéro de l'offre	PAGE 7/10
Item Article	Description Description		Order unit Unité d'achat	Quantity Quantité	Delivery Date Date de livraison Y/A M D/J	Unit Price Prix Unitaire
	Supplier: K7766 BRITISH STANDARDS INSTITUTION 389CHISICK HIGH ROAD,LONDON,GB Part: NES337-4193-57-MN70-(N73B) Supplier: L6427 MOBILE VALVE REPAIRS 140 HWY 1,MOUNT UNIACKE,NS,CA MPNS Requiring Documentation from Vendor to Prove Suitability					
	Part: 001293685 Supplier: K2516 MINISTRY OF DEFENCE (NAVY) SHIPS SU DME ME253, ROOM 19, BLOCKB,FOXHILL, BATH,GB Part: SST/Y/581/20/0204/000 Supplier: K6451 BAE SYSTEMS MARINE LIMITED MICHAELSON ROAD,BARROW-IN-FURNESS,CU,GB					
	Please deliver to:					
	CFB Halifax MAIN Warehouse Bldg D-206 Door 1 thru 13 HMC Dockyard HALIFAX NS B3K 5X5 CANADA					
00007	O-RING	N5331-99-7706071	EA	18	2018.05.04	
	JOINT TORIQUE					
	O-RING					
	Shelf Life/Batch Managed item					
	MPN List					
	Acceptable MPNs Part: BS4518-0453-57 Supplier: K7766 BRITISH STANDARDS INSTITUTION 389CHISICK HIGH ROAD,LONDON,GB Part: NES337-0453-57-MN70-(N73B) Supplier: U6183					



					Number/Numéro de l'offre	PAGE 8/10
Item Article	Description Description		Order u Unité d'a		Delivery Date Date de livraison Y/A M D/J	Unit Price Prix Unitaire
00008	PRECISION POLYMER ENGINEERING LIMIT GREENBANK ROAD,BLACKBURN,LA,GB  Part: DEFSTAN02-337-0453-57-MN70  Supplier: K0851 MINISTRY OF DEFENCE, DIRECTORATE OF ROOM 1138, KENTIGERN HOUSE, 65 BROW,GLASGOW,GB  Part: BS4518  Supplier: K7766 BRITISH STANDARDS INSTITUTION 389CHISICK HIGH ROAD,LONDON,GB  Part: NES337-0453-57-MN70-(N73B)  Supplier: L6427 MOBILE VALVE REPAIRS 140 HWY 1,MOUNT UNIACKE,NS,CA  Please deliver to:  DND CFB Esquimalt Attn: Receiving Bldg 66 Colwood Wilfret Rd VICTORIA BC CANADA  O-RING JOINT TORIQUE  O-RING Shelf Life/Batch Managed item  MPN List Acceptable MPNs ————————————————————————————————————	N5331-99-7706071	EA	12	2018.05.04	
	389CHISICK HIGH ROAD,LONDON,GB  Part: NES337-0453-57-MN70-(N73B)  Supplier: U6183  PRECISION POLYMER ENGINEERING LIMIT					



				Quotation Number/Numéro de l'offre 6000423408		PAGE 9/10
Item Article	Description Description		Order unit Unité d'achat	Quantity Quantité	Delivery Date Date de livraison Y/A M D/J	Unit Price Prix Unitaire
	GREENBANK ROAD,BLACKBURN,LA,GB					
	Part: DEFSTAN02-337-0453-57-MN70					
	Supplier: K0851					
	MINISTRY OF DEFENCE, DIRECTORATE OF					
	ROOM 1138, KENTIGERN HOUSE, 65 BROW,GLASGOW,GB					
	Part: BS4518					
	Supplier: K7766					
	BRITISH STANDARDS INSTITUTION					
	389CHISICK HIGH ROAD,LONDON,GB					
	Part: NES337-0453-57-MN70-(N73B)					
	Supplier: L6427					
	MOBILE VALVE REPAIRS					
	140 HWY 1,MOUNT UNIACKE,NS,CA					
	Please deliver to:					
	DND					
	CFB Esquimalt					
	CFB Esquimalt					
	Attn: Receiving					
	Bldg 66 Colwood Wilfret Rd					
	VICTORIA BC					
	CANADA					
	ON WARDA					



Quotation Number/Numéro de l'offre	PAGE		
6000423408	10/10		

# HEADER INFORMATION/INFORMATION DE L'ENTÊTE

## **Standard Clauses**

See Attached Clauses

# Inquiries

Meghan Andrews Meghan.Andrews@forces.gc.ca